



SUPREME COURT OF CANADA

COUR SUPRÊME DU CANADA

BULLETIN OF PROCEEDINGS

BULLETIN DES PROCÉDURES

This Bulletin is published at the direction of the Registrar and is for general information only. It is not to be used as evidence of its content, which, if required, should be proved by Certificate of the Registrar under the Seal of the Court. While every effort is made to ensure accuracy, no responsibility is assumed for errors or omissions.

Ce Bulletin, publié sous l'autorité du registraire, ne vise qu'à fournir des renseignements d'ordre général. Il ne peut servir de preuve de son contenu. Celle-ci s'établit par un certificat du registraire donné sous le sceau de la Cour. Rien n'est négligé pour assurer l'exactitude du contenu, mais la Cour décline toute responsabilité pour les erreurs ou omissions.

During Court sessions, the Bulletin is usually issued weekly.

Le Bulletin paraît en principe toutes les semaines pendant les sessions de la Cour.

To get copies of any document referred to in the Bulletin please click on this link: <https://www.scc-csc.ca/case-dossier/rec-doc/request-demande-eng.aspx>.

Pour obtenir des copies de tout document mentionné dans le bulletin, veuillez cliquer sur ce lien : <https://www.scc-csc.ca/case-dossier/rec-doc/request-demande-fra.aspx>.

Please consult the Supreme Court of Canada website at www.scc-csc.ca for more information.

Pour de plus amples informations, veuillez consulter le site Web de la Cour suprême du Canada à l'adresse suivante : www.scc-csc.ca

December 6, 2024

1 - 16

Le 6 décembre 2024

Contents
Table des matières

Leave applications filed / Demandes d'autorisation déposées.....	1
Judgments on leave applications / Jugements sur demandes d'autorisation	5
Motions / Requêtes	9
Notices of appeal filed since the last issue / Avis d'appel déposés depuis la dernière parution	11
Notices of discontinuance filed since the last issue / Avis de désistement déposés depuis la dernière parution	12
Appeals heard since the last issue and disposition / Appels entendus depuis la dernière parution et résultat	13
Pronouncements of reserved appeals / Jugements rendus sur les appels en délibéré.....	15

NOTICE

Case summaries included in the Bulletin are prepared by the Office of the Registrar of the Supreme Court of Canada (Law Branch) for information purposes only.

AVIS

Les résumés des causes publiés dans le bulletin sont préparés par le Bureau du registraire (Direction générale du droit) uniquement à titre d'information.

**Leave applications filed /
Demandes d'autorisation déposées**

Maryanne Carmela Bogdan, et al.

Maryanne Carmela Bogdan, et al.

v. (41424)

Douglas Leonard, et al. (Ont.)

Douglas Leonard, et al.

FILING DATE: September 9, 2024

D.F.

D.F.

c. (41459)

Martin Dussault, et al. (Qc)

Racine, Isabelle

McCarthy Tétrault S.E.N.C.R.L., s.r.l.

DATE DE PRODUCTION: le 27 septembre 2024

Sirajali Jafarali Gadhia

Sirajali Jafarali Gadhia

v. (41467)

Ilan Gewurz (Nuntip Deux inc.) (Que.)

Kermezian, Jack

FILING DATE: October 1, 2024

Joanne Vaughan

Joanne Vaughan

v. (41476)

Andrew Burgess (Ont.)

Andrew Burgess

FILING DATE: October 2, 2024

Eduardo Lee

Eduardo Lee

v. (41479)

Attorney General of British Columbia (B.C.)

de Lima, Fernando

Department of Justice Canada

FILING DATE: October 2, 2024

Dr. Marshall Zaitlen

McLaughlin, Frank J.

McCarthy Tétrault LLP

v. (41503)

**Sean Omar Henry personally and as Estate
Trustee for the Estate of Sandy Robinson
(Ont.)**

Dobson, Joni

MD Lawyers

FILING DATE: October 18, 2024

B Smart Technology Inc et Brigitte Martin
Cimino-Martin, Jessica

v. (41504)

Norstan Communication Inc. (Que.)
Séguin, Hugo
Fasken Martineau Dumoulin s.e.n.c.r.l.,
s.r.l.

FILING DATE: October 18, 2024

Peter Alexander Strutzenberger
Peter Alexander Strutzenberger

v. (41506)

Freida Marlene Strutzenberger (Ont.)
Freida Marlene Strutzenberger

FILING DATE: October 21, 2024

Teamsters Canada Rail Conference
Wray, Douglas J.
Caley & Wray

v. (41508)

Canadian Pacific Railway Company (Fed.)
Campbell, Ian
Fasken Martineau DuMoulin LLP

FILING DATE: October 21, 2024

Suzanne J. Tremblay
Suzanne J. Tremblay

c. (41505)

Banque Royale du Canada (Qc)
Bozzo, Michael
Gowling WLG (Canada) S.E.N.C.R.L.,
s.r.l.

DATE DE PRODUCTION: le 21 octobre 2024

His Majesty the King
Caldwell, John R.W.
Ministry of the Attorney General

v. (41507)

Alvaro Roche-Garcia (B.C.)
Anderson, Brent R.
Johnson Doyle Nelson & Anderson

FILING DATE: October 21, 2024

**His Majesty the King in the Right of the
Province of Alberta**
Dube, John-Marc
Attorney General of Alberta

v. (41509)

MS (Alta.)
Waddell, Margaret L.
Waddell Phillips PC

FILING DATE: October 21, 2024

Homelife Landmark Realty Inc., Brokerage, et al

Le Vay, Paul
Stockwoods LLP

v. (41510)

Yu Zhang, et al. (Ont.)

Yu Zhang, et al.

FILING DATE: October 21, 2024

Reto Kutschera, et al.

Gladu, Patrice
Dunton Rainville S.E.N.C.R.L.

v. (41512)

So-Bel investments Inc. (Que.)

Mercadante, Carmine
MSB & Associés s.e.n.c.r.l.

FILING DATE: October 22, 2024

The Stoney Indian Band, et al.

Osvath, W. Tibor
Rae and Company

v. (41515)

His Majesty the King in Right of the Province of Alberta, et al. (Alta.)

Chartier, Raymond
Norton Rose Fulbright Canada LLP

FILING DATE: October 28, 2024

In the Matter of the Estate of Robert Emanuel James, deceased

M. Bookman, Steven
Bookman Law Professional Corporation
Barristers

v. (41511)

Lois Breadner, et al. (Ont.)

Lois Breadner, et al.

FILING DATE: October 22, 2024

Marc Gauthier

Hasan, Nader R.
Stockwoods LLP

v. (41513)

His Majesty the King (Ont.)

Fawcett, Michael
Attorney General of Ontario

FILING DATE: October 23, 2024

Nisga'a Nation, as represented by the Nisga'a Lisims Government

Aldridge, Q.C., Jim
Aldridge + Rosling LLP

v. (41516)

Malii also known as Glen Williams, et al. (B.C.)

Underhill, Mark G.
Arvay Finlay LLP

FILING DATE: October 28, 2024

**The Commissioner of Nunavut as Represented
by the Government of Nunavut and the
Government of Nunavut as represented by the
Attorney General**

Faille, Maxime
Cochrane Sinclair LLP

v. (41519)

**Nunavut Tunngavik Incorporated, Bernice
Tujjaqtuqaq Clarke, and Lily Anna
Maniapik (Nvt)**

Dickson, Tim
JFK Law Corporation

FILING DATE: October 30, 2024

**Judgments on leave applications /
Jugements sur demandes d'autorisation**

December 5, 2024

GRANTED

Patrick Street Holdings Limited v. 11368 NL Inc. (N.L.) (Civil) (By Leave) ([41296](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Newfoundland and Labrador, Number 202001H0054, 2024 NLCA 11, dated March 28, 2024, is granted with costs in the cause.

DISMISSED

James Mann v. Farm Credit Canada and 101258391 Saskatchewan Ltd. - and between - James Mann v. Farm Credit Canada, 101258391 Saskatchewan Ltd. and Terry Lay (Sask.) (Civil) (By Leave) ([41304](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Saskatchewan, Number CACV4360, dated May 13, 2024, is quashed pursuant to s. 44 of the *Supreme Court Act*.

Atlantic Sea Cucumber Ltd. v. Weihai Taiwei Haiyang Aquatic Food Co. Ltd. and msi Spergel Inc. (N.S.) (Civil) (By Leave) ([41310](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Nova Scotia Court of Appeal, Number CA 525584, 2024 NSCA 35, dated March 27, 2024, is dismissed with costs to Weihai Taiwei Haiyang Aquatic Food Co. Ltd.

Justice pour le Québec, Frédéric Bastien, Institut de recherche sur l'autodétermination des peuples et les indépendances nationales (IRAI), Daniel Turp, Association de défense des droits individuels et collectifs du Québec (ADDICQ) and Etienne-Alexis Boucher v. Attorney General of Canada and Attorney General of Québec (Que.) (Civil) (By Leave) ([41303](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Number 500-09-030708-234, 2024 QCCA 380, dated March 28, 2024, is dismissed with costs to the Attorney General of Canada.

Melissa Merritt v. His Majesty the King (Ont.) (Criminal) (By Leave) ([41307](#))

The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal from the judgment of the Ontario Superior Court of Justice, Number CR-16-00001459-0000, dated March 18, 2024, is quashed pursuant to s. 44 of the *Supreme Court Act*.

KDM Constructors LP v. International Union of Operating Engineers, Local 870, Attorney General of Saskatchewan and Saskatchewan Labour Relations Board - and - Construction Labour Relations Association of Saskatchewan Inc., Saskatchewan Building Trades Council and Boilermaker Contractors' Association (Sask.) (Civil) (By Leave) ([41315](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Saskatchewan, Number CACV4073, 2024 SKCA 43, dated April 23, 2024, is dismissed with costs to the International Union of Operating Engineers, Local 870.

Abdifatah Elmi v. Fasken Martineau DuMoulin LLP (Alta.) (Civil) (By Leave) ([41403](#))

The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of King's Bench of Alberta, Number 2301-11628, dated May 17, 2024, is dismissed with costs in accordance with the tariff of fees and disbursements set out in Schedule B of the *Rules of the Supreme Court of Canada*.

Christophe Jose Folla v. His Majesty the King (Que.) (Criminal) (By Leave) ([41234](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Superior Court of Quebec, Number 700-36-001876-241, dated March 25, 2024, is dismissed.

Stephan Wiener v. Paul Strickland and Siskinds LLP (Ont.) (Civil) (By Leave) ([41367](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number COA-23-CV-0693, 2024 ONCA 394, dated May 14, 2024, is dismissed with costs.

His Majesty the King v. Roberto Gil Francisco (B.C.) (Criminal) (By Leave) ([41038](#))

The motion to expedite the application for leave to appeal or for remand is dismissed. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for British Columbia (Vancouver), Number CA48955, 2023 BCCA 450, dated December 7, 2023, is dismissed.

Diana Colleen Marie Giesbrecht v. Corwin Scott Giesbrecht (also known as Corey Giesbrecht) (Alta.) (Civil) (By Leave) ([41225](#))

The motion for an extension of time to serve and file the response to the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Alberta (Calgary), Number 2301-0033AC, 2024 ABCA 67, dated February 15, 2024, is dismissed with costs.

Le 5 décembre 2024

ACCORDÉE

Patrick Street Holdings Limited c. 11368 NL Inc. (T.-N.-L.) (Civile) (Autorisation) ([41296](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de Terre-Neuve-et-Labrador, numéro 202001H0054, 2024 NLCA 11, daté du 28 mars 2024, est accueillie avec dépens suivant l'issue de la cause.

REJETÉES

James Mann c. Financement agricole Canada et 101258391 Saskatchewan Ltd. - et entre - James Mann c. Financement agricole Canada, 101258391 Saskatchewan Ltd. et Terry Lay (Sask.) (Civile) (Autorisation) ([41304](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de la Saskatchewan, numéro CACV4360, daté du 13 mai 2024, est cassée en vertu de l'art. 44 de la *Loi sur la Cour suprême*.

Atlantic Sea Cucumber Ltd. c. Weihai Taiwei Haiyang Aquatic Food Co. Ltd. et msi Spergel Inc. (N.-É.) (Civile) (Autorisation) ([41310](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de la Nouvelle-Écosse, numéro CA 525584, 2024 NSCA 35, daté du 27 mars 2024, est rejetée avec dépens en faveur de Weihai Taiwei Haiyang Aquatic Food Co. Ltd.

Justice pour le Québec, Frédéric Bastien, Institut de recherche sur l'autodétermination des peuples et les indépendances nationales (IRAI), Daniel Turp, Association de défense des droits individuels et collectifs du Québec (ADDICQ) et Etienne-Alexis Boucher c. Procureur général du Canada et procureur général du Québec (Qc) (Civile) (Autorisation) ([41303](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Montréal), numéro 500-09-030708-234, 2024 QCCA 380, daté du 28 mars 2024, est rejetée avec dépens en faveur du procureur général du Canada.

Melissa Merritt c. Sa Majesté le Roi (Ont.) (Criminelle) (Autorisation) ([41307](#))

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour supérieure de justice de l'Ontario, numéro CR-16-00001459-0000, daté du 18 mars 2024, est cassée en vertu de l'art. 44 de la *Loi sur la Cour suprême*.

KDM Constructors LP c. International Union of Operating Engineers, Local 870, procureur général de la Saskatchewan et Saskatchewan Labour Relations Board - et - Construction Labour Relations Association of Saskatchewan Inc., Saskatchewan Building Trades Council et Boilermaker Contractors' Association (Sask.) (Civile) (Autorisation) ([41315](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de la Saskatchewan, numéro CACV4073, 2024 SKCA 43, daté du 23 avril 2024, est rejetée avec dépens en faveur de l'International Union of Operating Engineers, Local 870.

Abdifatah Elmi c. Fasken Martineau DuMoulin LLP (Alb.) (Civile) (Autorisation) ([41403](#))

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour du banc du Roi de l'Alberta, numéro 2301-11628, daté du 17 mai 2024, est rejetée avec dépens conformément au tarif des honoraires et débours établi à l'Annexe B des *Règles de la Cour suprême du Canada*.

Christophe Jose Folla c. Sa Majesté le Roi (Qc) (Criminelle) (Autorisation) ([41234](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour supérieure du Québec, numéro 700-36-001876-241, daté du 25 mars 2024, est rejetée.

Stephan Wiener c. Paul Strickland et Siskinds, Desmeules, avocats s.e.n.c.r.l. (Ont.) (Civile) (Autorisation) ([41367](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro COA-23-CV-0693, 2024 ONCA 394, daté du 14 mai 2024, est rejetée avec dépens.

Sa Majesté le Roi c. Roberto Gil Francisco (C.-B.) (Criminelle) (Autorisation) ([41038](#))

La requête visant à accélérer le traitement de la demande d'autorisation d'appel ou pour le renvoi est rejetée. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de la Colombie-Britannique (Vancouver), numéro CA48955, 2023 BCCA 450, daté du 7 décembre 2023, est rejetée.

Diana Colleen Marie Giesbrecht c. Corwin Scott Giesbrecht (aussi connu sous le nom de Corey Giesbrecht) (Alb.) (Civile) (Autorisation) ([41225](#))

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la réponse à la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Alberta (Calgary), numéro 2301-0033AC, 2024 ABCA 67, daté du 15 février 2024, est rejetée avec dépens.

**Motions /
Requêtes**

November 26, 2024 / Le 26 novembre 2024

Order on Motion for re-hearing

Ordonnance de la requête en re-audition

**THALBINDER SINGH POONIAN AND SHAILU POONIAN v. BRITISH COLUMBIA SECURITIES
COMMISSION**
(B.C.) (40396)

THE COURT:

UPON APPLICATION by the appellants for an amendment of judgment or a re-hearing of the appeal;

AND THE MATERIAL FILED having been read;

IT IS HEREBY ORDERED THAT:

The motion is dismissed with costs to the respondent.

À LA SUITE DE LA DEMANDE des appelants sollicitant la modification d'un jugement et une nouvelle audition du pourvoi;

ET APRÈS EXAMEN des documents déposés;

IL EST PAR LA PRÉSENTE ORDONNÉ QUE :

La requête est rejetée avec dépens en faveur de l'intimée.

November 29, 2024 / Le 29 novembre 2024

Order on Motion to adduce further evidence

Ordonnance pour déposer d'autres éléments de preuve

MOHAWK COUNCIL OF KANESATAKE v. LOUIS-VICTOR SYLVESTRE, ET AL.
(Que.) (41131)

KARAKATSANIS J.:

UPON APPLICATION by the appellant for an order granting leave to adduce further evidence;

AND THE MATERIAL FILED having been read;

The motion is granted.

The appellant may adduce as supplementary evidence pages 1 to 6, 83 to 86, and 99 to 102 of the transcript of the post-judgment examination of Grand Chief Serge Simon, held June 28, 2016, being Exhibit A to the Affidavit of Julie Gay, affirmed October 31, 2024.

À LA SUITE DE LA DEMANDE de l'appelant en autorisation de produire de nouveaux éléments de preuve;

ET APRÈS EXAMEN des documents déposés;

La requête est accueillie.

L'appelant est autorisé à produire à titre d'éléments de preuve supplémentaires les pages 1 à 6, 83 à 86 et 99 à 102 de la transcription de l'interrogatoire du grand chef Serge Simon mené après le prononcé du jugement, soit le 28 juin 2016, constituant la pièce A jointe à l'affidavit de Julie Gay souscrit le 31 octobre 2024.

**Notices of appeal filed since the last issue /
Avis d'appel déposés depuis la dernière parution**

November 26, 2024

His Majesty the King

v. (41567)

Dylon Saddleback (Alta.)

(As of Right)

November 28, 2024

His Majesty the King, et al.

v. (41420)

B.F., et al. (Ont.)

(By Leave)

**Notices of discontinuance filed since the last issue /
Avis de désistement déposés depuis la dernière parution**

December 2, 2024

Honeywell International Inc.

v. (41196)

Bombardier Inc. (Que.)

(By Leave)

**Appeals heard since the last issue and disposition /
Appels entendus depuis la dernière parution et résultat**

December 3, 2024

J.W. v. His Majesty the King (Ont.) (Criminal) (By Leave) ([40956](#))

Coram: Wagner C.J. and Karakatsanis, Côté, Rowe, Martin, Kasirer, Jamal, O'Bonsawin and Moreau JJ.

RESERVED

December 4, 2024

Dorinela Pepa v. Minister of Citizenship and Immigration (Fed.) (Civil) (By Leave) ([40840](#))

Coram: Wagner C.J. and Karakatsanis, Côté, Rowe, Martin, Kasirer, Jamal, O'Bonsawin and Moreau JJ.

RESERVED

December 5, 2024

Dustin Kinamore v. His Majesty the King (B.C.) (Criminal) (By Leave) ([40964](#))

Coram: Wagner C.J. and Karakatsanis, Côté, Rowe, Martin, Kasirer, Jamal, O'Bonsawin and Moreau JJ.

RESERVED

December 6, 2024

Pascal Varennes v. His Majesty the King (Que.) (Criminal) (By Leave) ([40662](#))

Coram: Karakatsanis, Côté, Rowe, Martin, Kasirer, O'Bonsawin and Moreau JJ.

RESERVED

Le 3 décembre 2024

J.W. c. Sa Majesté le Roi (Ont.) (Criminelle) (Autorisation) ([40956](#))

Coram: Le juge en chef Wagner et les juges Karakatsanis, Côté, Rowe, Martin, Kasirer, Jamal, O'Bonsawin et Moreau

EN DÉLIBÉRÉ

Le 4 décembre 2024

Dorinela Pepa c. Ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration (Féd.) (Civile) (Autorisation) ([40840](#))

Coram: Le juge en chef Wagner et les juges Karakatsanis, Côté, Rowe, Martin, Kasirer, Jamal, O'Bonsawin et Moreau

EN DÉLIBÉRÉ

Le 5 décembre 2024

Dustin Kinamore c. Sa Majesté le Roi (C.-B.) (Criminelle) (Autorisation) ([40964](#))

Coram: Le juge en chef Wagner et les juges Karakatsanis, Côté, Rowe, Martin, Kasirer, Jamal, O'Bonsawin et Moreau

EN DÉLIBÉRÉ

Le 6 décembre 2024

Pascal Varennes c. Sa Majesté le Roi (Qc) (Criminelle) (Autorisation) ([40662](#))

Coram: Les juges Karakatsanis, Côté, Rowe, Martin, Kasirer, O'Bonsawin et Moreau

EN DÉLIBÉRÉ

**Pronouncements of reserved appeals /
Jugements rendus sur les appels en délibéré**

December 5, 2024

**41269 Thomas Stevenson v. His Majesty The King - and - Independent Criminal Defence Advocacy Society (Sask.)
2024 SCC 41**

Coram: Rowe, Martin, Kasirer, Jamal and O’Bonsawin JJ.

REASONS RELEASED

[LINK TO REASONS](#)

December 6, 2024

**40465 Dwayne Alexander Campbell v. His Majesty The King - and - Attorney General of Ontario, Director of Criminal and Penal Prosecutions, Attorney General of Alberta, National Council of Canadian Muslims, Criminal Lawyers’ Association (Ontario), Canadian Civil Liberties Association, Criminal Trial Lawyers’ Association, British Columbia Civil Liberties Association, Trial Lawyers Association of British Columbia and Independent Criminal Defence Advocacy Society (Ont.)
2024 SCC 42**

Coram: Wagner C.J. and Karakatsanis, Côté, Rowe, Martin, Kasirer, Jamal, O’Bonsawin and Moreau JJ.

The appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number C68759, 2022 ONCA 666, dated September 27, 2022, heard on March 21, 2024, is dismissed. Karakatsanis, Martin and Moreau JJ. dissent.

[LINK TO REASONS](#)

Le 5 décembre 2024

**41269 Thomas Stevenson c. Sa Majesté le Roi - et - Independent Criminal Defence Advocacy Society (Sask.)
2024 CSC 41**

Coram: Les juges Rowe, Martin, Kasirer, Jamal et O’Bonsawin

MOTIFS DÉPOSÉS

[LIEN VERS LES MOTIFS](#)

Le 6 décembre 2024

40465 **Dwayne Alexander Campbell c. Sa Majesté le Roi - et - Procureur général de l'Ontario, directeur des poursuites criminelles et pénales, procureur général de l'Alberta, Conseil national des musulmans canadiens, Criminal Lawyers' Association (Ontario), Association canadienne des libertés civiles, Criminal Trial Lawyers' Association, British Columbia Civil Liberties Association, Trial Lawyers Association of British Columbia et Independent Criminal Defence Advocacy Society (Ont.)**
2024 CSC 42

Coram: Le juge en chef Wagner et les juges Karakatsanis, Côté, Rowe, Martin, Kasirer, Jamal, O'Bonsawin et Moreau

L'appel interjeté contre l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro C68759, 2022 ONCA 666, daté du 27 septembre 2022, entendu le 21 mars 2024, est rejeté. Les juges Karakatsanis, Martin et Moreau sont dissidentes.

[LIEN VERS LES MOTIFS](#)

- 2024 -

OCTOBER – OCTOBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
		1	2	RH 3	RH 4	5
6	CC 7	8	9	10	11	YK 12
13	H 14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

NOVEMBER – NOVEMBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
					1	2
3	CC 4	5	6	7	8	9
10	H 11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

DECEMBER – DÉCEMBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
1	CC 2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	H 25	H 26	27	28
29	30	31				

- 2025 -

JANUARY – JANVIER						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
			H 1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	CC 13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

FEBRUARY – FÉVRIER						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	CC 10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	

MARCH – MARS						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	CC 17	18	19	20	NR 21	22
23	24					
30	31	25	26	27	28	29

APRIL – AVRIL						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	CC 14	15	16	17	H/OR 18	19
OR 20	H/OR RV 21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

MAY – MAI						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	CC 12	13	14	15	16	17
18	H 19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

JUNE – JUIN						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
1	2	3	4	5	6	7
8	CC 9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

JULY – JUILLET						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
		H 1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

AUGUST – AOÛT						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
					1	2
3	H 4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24						
31	25	26	27	28	29	30

SEPTEMBER – SEPTEMBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
	H 1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	RH 23	RH 24	25	26	27
28	29	H 30				

Sitting of the Court /
Séance de la Cour

Court conference /
Conférence de la Cour

Holiday / Jour férié

18 sitting weeks / semaines séances de la Cour

85 sitting days / journées séances de la Cour

9 Court conference days /
jours de conférence de la Cour

5 holidays during sitting days /
jours fériés durant les séances

Rosh Hashanah / Nouvel An juif RH

Yom Kippur / Yom Kippour YK

Orthodox Easter / Pâques orthodoxe OR

Naw-Rúz NR

Ridván RV